

HE-VA

Maskiner til vækst

Maskiner til vækst

Maskiner til vækst

Maskiner til vækst

Maskiner til vækst

Maskiner til vækst

Brugervejledning
Reservedelsliste
Overensstemmelseserklæring



Vigtigt: Før maskinen tages i brug er det vigtigt at gennemlæse denne brugervejledning.

Triple-Tiller

Fast: 3,00 m - 3,50 m - 4,00 m



N. A. Christensensvej 34
DK-7900 Nykøbing Mors

Tel: 97724288
www.he-va.com

Indholdsfortegnelse

EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING	3
Maskinbeskrivelse.....	4
Anvendelsesområder.....	4
Tekniske specifikationer	5
Kontrol ved modtagelse.....	6
Klargøring af maskinen	6
Reklamationer	6
Sikkerhedsanvisning.....	7
Sikkerhed og anvisninger omkring hydraulikanlæg	8
ANVISNING OM TRANSPORT PÅ OFFENTLIGE VEJE:.....	8
FORAKSELBELASTNING :	8
Mærkater på maskinen	9
Opstart af maskine	10
Generelt.....	10
Tilkobling (faste liftofhængte maskiner)	10
Frakobling (faste liftofhængte maskiner).....	10
Tilkobling (faste bugseret maskiner)	10
Frakobling (faste bugseret maskiner)	10
Indstilling og justering	11
Dybde justering af valsen	11
Afskraber	11
Vedligeholdelse.....	12
Smøring.....	13
Reservedelsliste	14
Ramme 3m, 3,5m og 4m (faste)	14
Bugseringssæt 3m, 3,5m og 4m (faste)	16
Valsebom 3m, 3,5m og 4m (fast)	18
Valse 3m, 3,5m og 4m (fast)	20
Afskraber til valse.....	22
Tand /spids.....	24
Jævnerbom.....	32
Tallerkenjævner	34
Kantudstyr.....	36
Støtte/ dybdehjul.....	38
LED-lys.....	40
Hydraulik.....	41
Bugseringssæt 3m, 3,5m, 4m.....	41
Valsebom 3m, 3,5m, 4,0m.....	42
Notat.....	43



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

i henhold til Rådets maskindirektiv 2006/42/EF
gældende fra og med den 29. December 2009

HE-VA ApS
N. A. Christensensvej 34,
DK-7900 Nykøbing Mors

erklærer herved, at nedenstående maskine er fremstillet i overensstemmelse
med Rådets direktiv 2006/42/EF.

Endvidere er der anvendt følgende harmoniserede EU-standard:
ISO 12100 Maskinsikkerhed, generelle designprincipper, risikovurdering og risikonedsettelse.

Erklæringen omfatter følgende produkt:
Triple-Tiller

3,0 / 3,5 / 4,0 m (fast)

Nykøbing den 01. oktober 2011

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Villy Christiansen".

Villy Christiansen

Undertegnede er også ansvarlig for udarbejdelse af det tekniske dossier for ovennævnte maskine

Maskinbeskrivelse

Anvendelsesområder

HE-VA Triple-Tiller stubharve leveres i 3m, 3,5m og 4,0m fast modeller samt i 4 m og 5 m arbejdsbredde med hydraulisk sammenklap (transportbredde 3,00 m). Alle modeller kan leveres liftophængt eller bugseret og har en tandsporaafstand på kun 25 cm. Den 3 bullet harvesektion har meget god gennemgang med 85 cm rammehøjde, 75 cm tandafstand og 70 cm bulleafstand. Triple-Tiller leveres som standard med 75x12 mm vendbar og højdejusterbar slidspids og mekanisk stenudløser, der med dobbeltfjeder har et udløsertryk på 455 kg. Som ekstraudstyr kan der leveres "Quick change system" med mulighed for montering af andre spidser. Efter harvesektionen er jævnetænder monteret - imod merpris kan der vælges tallerkenjævnere - begge med central justering via spindler. Bagest kan der vælges mellem rørvalse ø550 mm, T-profilvalse ø600 mm, V-profilvalse ø600 mm, U-profilvalse Ø600mm eller vinkeljernsvalse Ø600 mm

Tekniske specifikationer

Liftophængt			
Model	3,0m	3,5m	4,0m
Arbejdsbredde	3,0m	3,5m	4,0m
Transportbredde	3,0m	3,5m	4,0m
Maskinlængde	3,6m	3,6m	3,6m
Kraftbehov	100-200 HK	120-240 HK	140-250 HK
Antal dobbelt olieudtag	0	0	0
Antal tænder	12 stk	14 stk	16 stk
Vægt			
Svær rørvalse	1850 kg	2135 kg	2420 kg
T-profilvalse	2200 kg	2545 kg	-
V-profilvalse	2470 kg	2860 kg	3300 kg
U-profilvalse	2100 kg	2540 kg	3010 kg
Vinkeljernsvalse	-	-	-
Bugseret			
Model	3,0m	3,5m	4,0m
Arbejdsbredde	3,0m	3,5m	4,0m
Transportbredde	3,0m	3,5m	4,0m
Maskinlængde	6,7m	6,7m	6,7m
Kraftbehov	100-200 HK	120-240 HK	140-250 HK
Antal dobbelt olieudtag	1	1	1
Antal tænder	12 stk	14 stk	16 stk
Vægt			
Svær rørvalse	2430 kg	2715 kg	3090 kg
T-profilvalse	2780 kg	3125 kg	-
V-profilvalse	3050kg	3440 kg	3900 kg
U-profilvalse	2700 kg	3100 kg	3615 kg
Vinkeljernsvalse	-	-	-
Hjulmontering	11,5/80 x 15,3 – 10PLY		
Dæktryk	4 bar / 60 p.s.i.		
Hydrauliktryk (minimum)	190 bar		
Olietype	Hydro Texaco HD32		
Eltilslutning	12 volt		
Arbejdshastighed	6-12 km/t		

Triple-Tiller opfylder DS/ISO 11001-1, trepunktsophæng.

Kontrol ved modtagelse

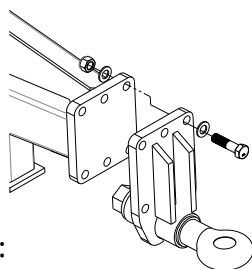
Klargøring af maskinen

Kontrollér :

- maskinen for eventuelle beskadigelser.
- transportskader på maling udbedres.
- hydraulikslangerne for snit- eller klembeskadigelser. Efterse at de øvrige hydraulikkomponenter ikke er beskadiget under transporten.
- at rammekonstruktionen ikke har lidt overlast.
- at transporthjulene er fastspændte og i orden.
- efterse lufttrykket i henhold til tekniske specifikationer.
- at alle slidspidser er intakte.
- at alle afstandscips for dybdejustering medfølger maskinen.
- trafiklysanlæg afprøves (hvis monteret)

Kontrollér tilspænding:

- af hjulbolte 386 NM
- flange for trækøje **6stk bolte** 541 NM



Funktionskontrol af hele maskinen (traktor kræves):

- hæve – sænke – hydraulisk udfolding
- spindel justérbare jævne tallerkener/tænder
- spindel justérbare støtthjul
- valser/afskraber

Reklamationer

Der ydes 2 års garanti for materiale- og konstruktionsfejl forudsat, at HE-VA's brugervejledning er fulgt, og at der udelukkende er anvendt originale HE-VA reserve- og sliddele.

Al reklamarbejde udføres kun efter forudgående aftale med HE-VA. Reklamationer udføres på forhandlers værksted inden for normal arbejdstid. Maskiner, der indleveres til reklamarbejde, skal indleveres i rengjort stand.

Det andet år af garantiperioden omfatter kun leverance af komponenter og ikke udskiftning af disse.

Der ydes ikke erstatning for drifts-, avance og andre indirekte tab.

Ved frontmonterede redskaber fralægger HE-VA sig ansvaret for skade på traktor af enhver art.

Sikkerhedsanvisning

Maskinen må ikke igangsættes, hvis der befinder sig udsatte personer* indenfor farligt område.**

Når der befinder sig udsatte personer indenfor farligt område (f. eks ved indstilling, vedligeholdelse eller til/og frakobling) skal følgende punkter være opfyldt:

1. Maskinen skal være sænket ned til fast underlag.
2. Hydraulikken skal være aflastet.
3. Traktoren skal være stoppet og nøglen fjernet fra tændingen.
4. Føreren skal sikre sig, at der under brugen ikke er udsatte personer indenfor farligt område.

* Udsat person: Enhver person, der helt eller delvis befinder sig i farligt område.

** Farligt område: På og under maskinen indenfor en afstand af 4 m fra maskine.

De fleste uheld, der sker i forbindelse med maskinens arbejde, transport og vedligeholdelse, skyldes tilsidesættelse af de mest elementære sikkerhedsbestemmelser.

Derfor er det af største betydning, at enhver, der arbejder med maskinen, nøje overholder de sikkerhedsanvisninger og andre anvisninger, der er gældende for selve maskinen.

Maskinen må kun betjenes, vedligeholdes og repareres af personer, der er fortrolige med dette arbejde, og tillige er bekendte med de faremomenter, der kan opstå.

PAS PÅ! Roterende dele og løsthængende tøj er en farlig kombination.

VIGTIG! I forbindelse med nedstyrtningsfare er det direkte livsfarligt med personophold på maskinens stativ/ramme, når maskinen er i drift efterspændt en traktor.

Sikkerhed og anvisninger omkring hydraulikanlæg

1. Det maksimale tilladte arbejdstryk er 225 bar.
2. Det tilrådes, at mærke koblingsparterne ved hydrauliske forbindelser mellem traktor og redskab, så fejlbetjening udelukkes!
3. Ved søgning efter lækager skal der pga. fare anvendes egnede hjælpemidler.
(Beskyttelsesbriller, arbejdshandsker m.m.)
Hydraulikolie under højt tryk kan trænge gennem huden og forårsage alvorlige skader.
Ved skader søges omgående læge. ⚠ **Infektionsfare!**
4. Før arbejdet med hydraulikanlægget sænkes maskinen til fast underlag. Trykket fjernes fra anlægget, motoren standses, tændingsnøglen fjernes.
5. Hydraulikslangerne kontrolleres regelmæssigt, dog mindst hver 6. måned med hensyn til revner, slid m.m. Defekte slanger udskiftes omgående.

Levetiden for hydraulikslanger er max. 5 år.

Nye hydraulikslanger skal svare til fabrikantens krav.

ANVISNING OM TRANSPORT PÅ OFFENTLIGE VEJE:

Før transport på offentlige veje kontrolleres, at maskinens sammenkobling med traktoren er i overensstemmelse med de gældende færdselslove

(tilladt totalvægt, tilladt akselbelastning, transportbredde, lygter, advarselsskilte, bremses).

FORAKSELBELASTNING :

Efter montering af maskinen og ved max. belastning, skal traktorens styreegenskaber være sikret. Undersøg, at forakslen er tilstrækkelig belastet. Forakselbelastningen skal mindst udgøre 20% af traktorens vægt. Tilladt akselbelastning og tilladt totalvægt for traktoren skal altid overholdes.

OBS! Køre-, styre-, og bremseegenskaber påvirkes af den efterhængte maskinkombination.

Mærkater på maskinen



Læs nøje instruktionsbogen igennem, før maskinen tages i brug og overhold sikkerhedsanvisningerne.



Nummerskilt med maskinnummer og produktionsår..

IMPORTANT!

All bolts must be tightened after the first few hours of operation, otherwise our guarantee will not apply.

IMPORTANT!

Resserrer tous les boulons et écrous après la première mise en marche. Le cas échéant nos obligations de garantie seront à considérer comme nulles.

WICHTIG!

Alle Muttern nach kurzem Gebrauch nachziehen. Bei Nichtbeachtung entfallen Gewährleistungsansprüche.

VIGTIGT!

Efterspænd alle møtrikker efter kort tids brug. Hvis dette ikke overholdes, bortfalder vores garantiforpligtelser.

Efterspænd alle møtrikker efter kort tids brug. Hvis Dette ikke overholdes, bortfalder vores garanti-forpligtelser

Opstart af maskine

Generelt

Fast maskine kræver 0-1 dobbeltvirkende udtag (se tekniske specifikationer s. 5)

Tilkobling (faste liftophængte maskiner)

1. Traktoren bakkes tilbage til maskinen og spændes på.
2. Maskinen løftes til max. transporthøjde.

Frakobling (faste liftophængte maskiner)

1. Maskinen sænkes ned på fast underlag.
2. Støtteben sænkes.
3. Nu kan maskinen frakobles.

Tilkobling (faste bugseret maskiner)

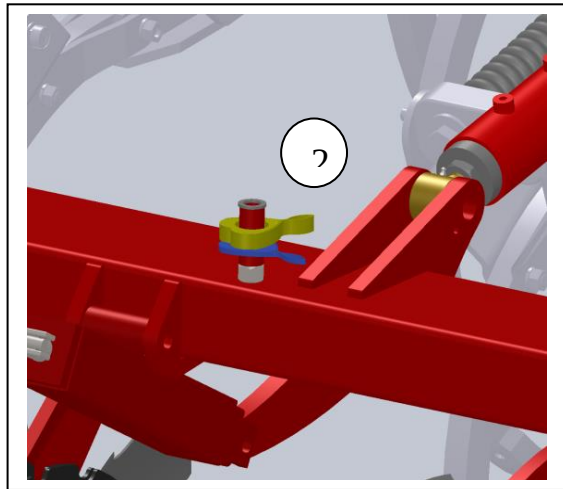
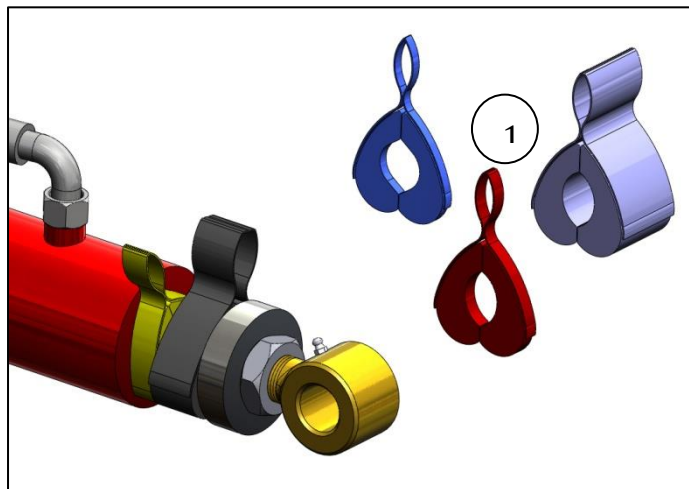
1. Traktoren bakkes tilbage til maskinen.
2. Alle hydraulikslanger monteres på traktorens udtag.
3. Der sættes nu tryk på stjært- og hjulcylinderen, således at stjært løftes op til passende højde.
4. Derefter bakkes traktoren tilbage, og maskinen spændes på.
5. Maskinen løftes til max. højde og støtteben hæves.

Frakobling (faste bugseret maskiner)

1. Maskinen sænkes ned på fast underlag.
2. Støtteben sænkes.
3. Stjært- og hjulcylinderen justeres, så træknaglen er løs.
4. Maskinen frakobles.
5. Traktoren køres lidt frem, hvorefter alle hydraulikslanger aflastes.

Indstilling og justering

Dybde justering af valsen



Ved maskinens levering er der fra fabrikkens side påsat en vis antal farvede afstandscipse på cylinderen (pos. 1)

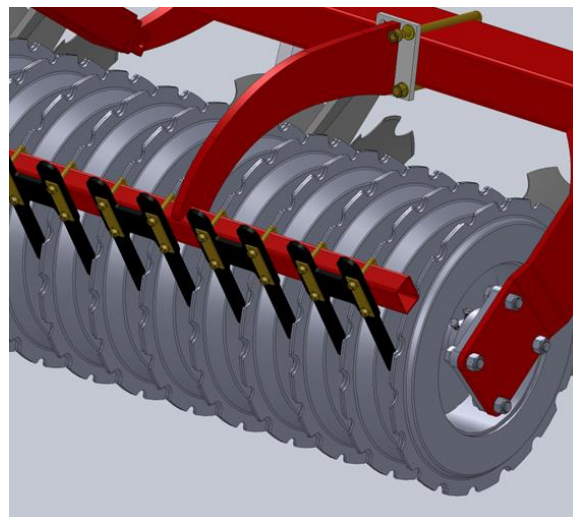
Disse clips kan nemt tages af med hånden og derved kan man justere valsens arbejdsdybde.

Aftagende clips kan med fordel sættes på røret (pos 2)

Afskraber

Triple-Tiller er udstyret med afskraber af specialstål imellem ringe ved V-Profilvalse, U-profilvalse, vinkeljernsvalse

Centrering af afskraber tjekkes dagligt, for at undgå unødigt slid og for at opnå optimalt skrabereffekt. Den korrekte højdejustering af afskraberne er 1-2 mm fra valsens bund



Vedligeholdelse

- Efter de første 10 timers drift efterspændes maskinen. Slang, fittings og cylindre efterses for eventuelle utætheder og efterspændes.
- Kontroller jævnligt, at alle bolte er spændte.
- Før vinteropbevaring vaskes maskinen og smøres. Ved vask med højtryksrensere undgå da at sprøjte direkte på kuglelejerne. Efter vask kan maskinen evt. indsprøjtes i olie.

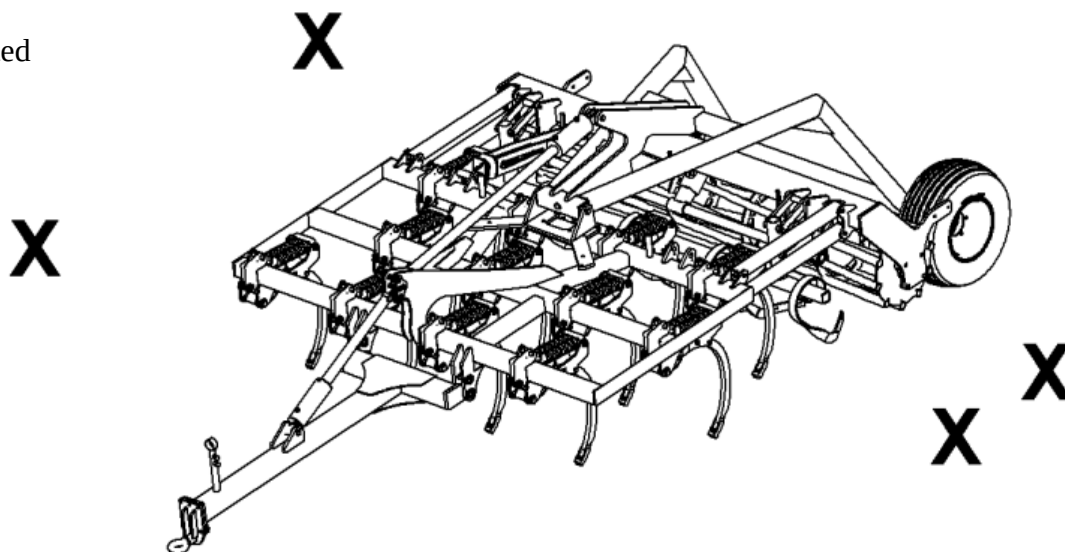
Maximale tilspændingsmomenter i Nm. med oliesmurt gevind			
Metrisk gevind	Kvalitet 8.8	Kvalitet 10.9	Kvalitet 12.9
M10x1,5	47	65	79
M12x1,75	81	114	136
M14x2,0	128	181	217
M16x2,0	197	277	333
M18x2,5	275	386	463
M20x2,5	385	541	649
M22x2,5	518	728	874
M24x3,0	665	935	1120
Hjulbolt M18x1,5 fingevid		385	
Hjulbolt M22x1,5 fingevid		550	

Smøring

Ved smøring, vedligeholdelse og reparation skal Triple-Tiller sænkes, traktoren bremses og motoren standses.

De typiske smøresteder er omkring valsen, spindel og valsebommens arme. Smørestederne skal smøres efter 10 timers drift og efter rengøring for at presse evt. vand og snavs ud. Smøresteder på de faste maskiner er placeret, hvor bommen er monteret på rammen samt ved kuglelejer og cylinder.

X = Smørested

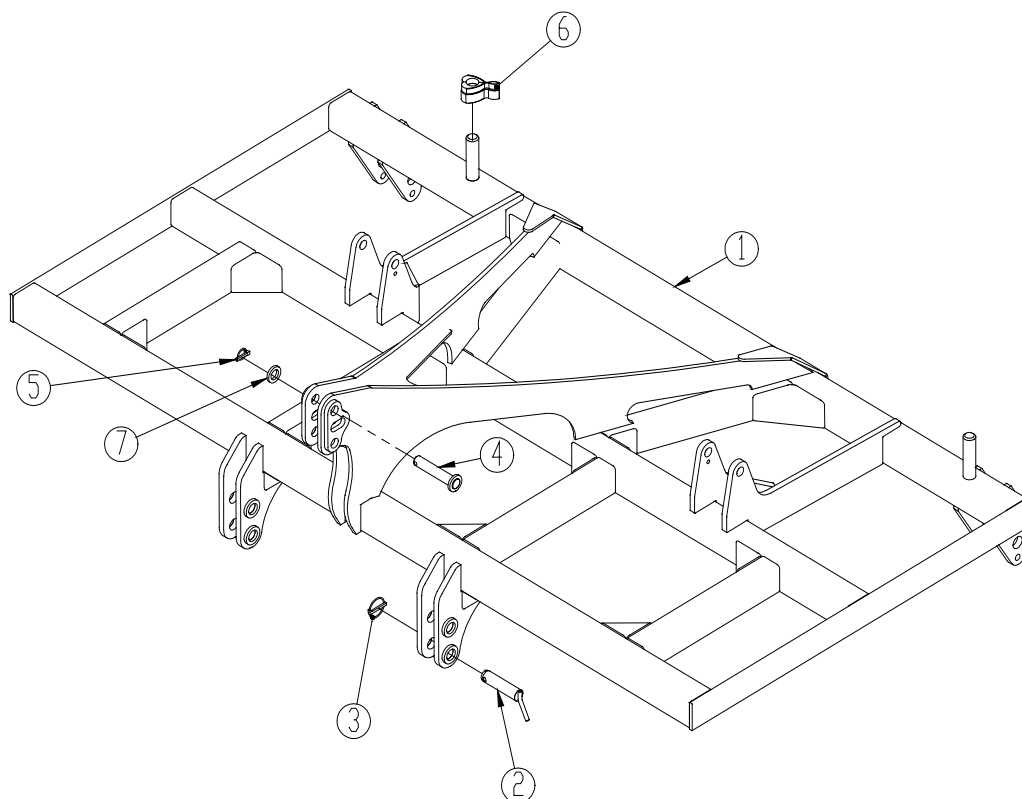


Bemærk! De dobbelttætnede kuglelejer i valsen bør dog kun smøres hvert 20. time og med 1-2 slag for ikke at presse tætningsringene ud.

Vigtigt! Hydrauliksystemet er påfyldt olietype Hydro Texaco HD32

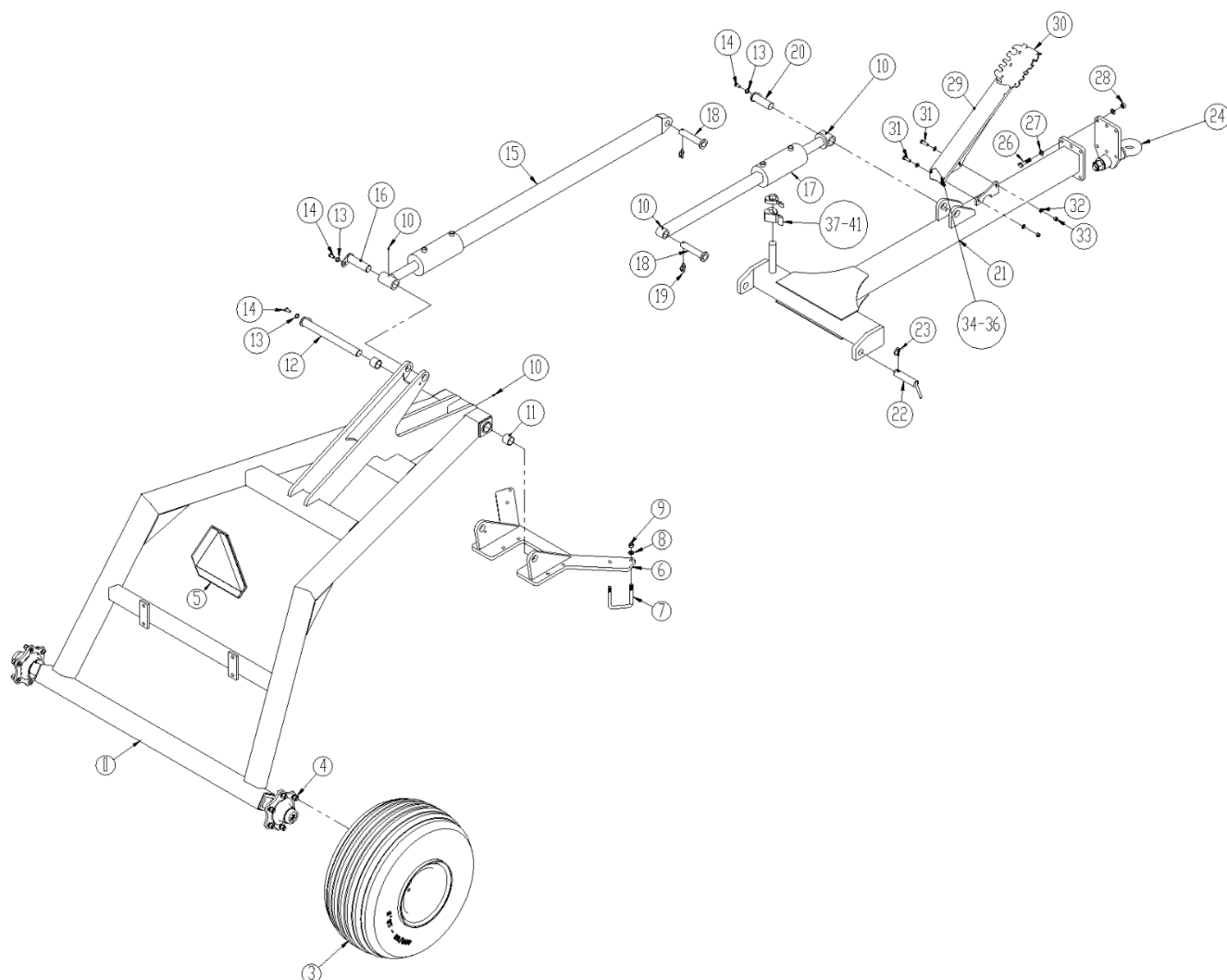
Reservedelsliste

Ramme 3m, 3,5m og 4m (faste)



Pos.	Varenr.	Betegnelse	3m.	3,5m.	4m
1	1160097	Ramme	1		
	1160149	Ramme		1	
	1160962	Ramme			1
2	1140600	Nagle Ø37x150	2	2	
3	0378650	Ringsplit Ø10x42	2	2	2
4	1140361	Nagle Ø32x175	1	1	1
5	0378600	Ringsplit Ø11x40	1	1	1
6	690200664	Afstandsclips 6,2mm, blå			
	690200665	Afstandsclips 9,4mm, rød			
	690200666	Afstandsclips 18,8mm, gul			
	690200667	Afstandsclips 31,6mm, sort			
	690200668	Afstandsclips 50,8mm, sølv			
7	1069950	Skive Ø33	1	1	1

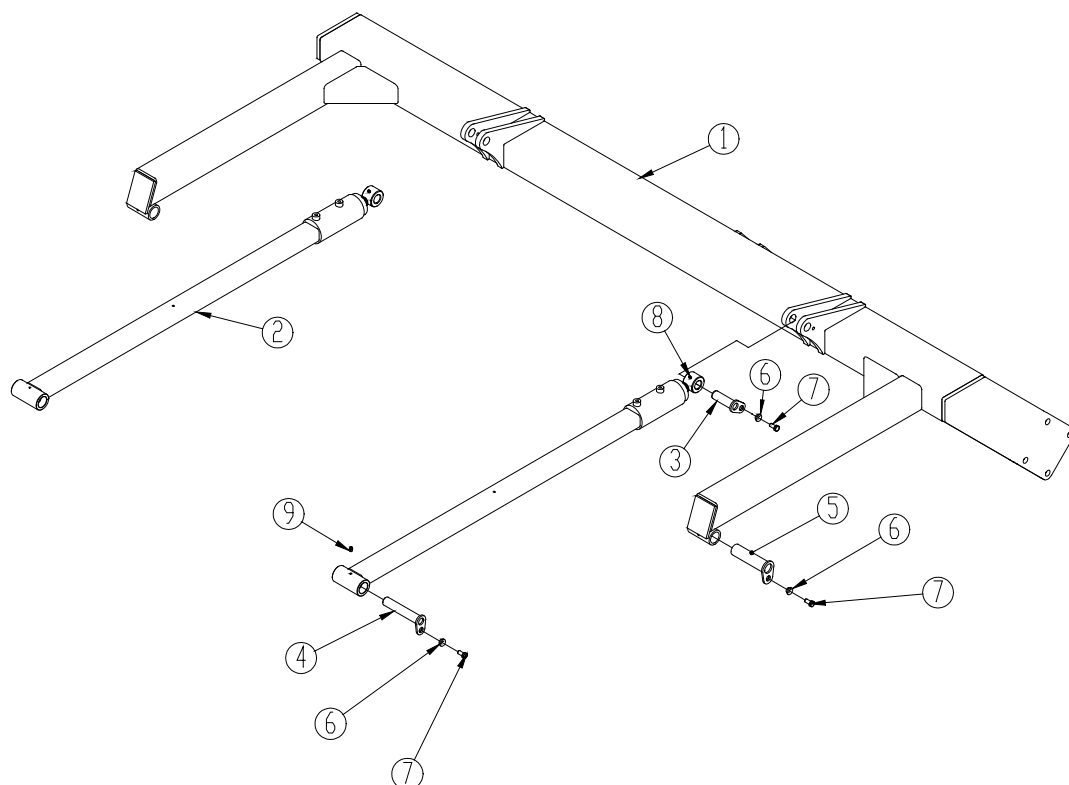
Bugseringssæt 3m, 3,5m og 4m (faste)



Pos.	Varenr.	Betegnelse	Antal
1	1160182	Hjulstel	1
3	0396100	Hjul (komplet) 11.5/80x15.3 (3,0 og 3,5m)	2
	0396300	Hjul (komplet) 400/60x15.5 (4,0m)	2
4	690141030	Nav 2500 kg	
	0396420	Tætningsring	
	690140105	Leje 30208	
	690140111	Leje 30211	
	0396470	Navmøtrik	
	0396460	Navbolt	
	0396490	Navkapsel	
	0396480	Kronemøtrik	
5	0521010	Advarselstrekant med beslag	1
6	1160119	Påspændningsbeslag	1
7	0382160	Dragbånd M16 100x100	6
8	0272290	Facetskive M16	16
9	0264090	Løsemøtrik M16	8
10	0432100	Smørenippel M6	2

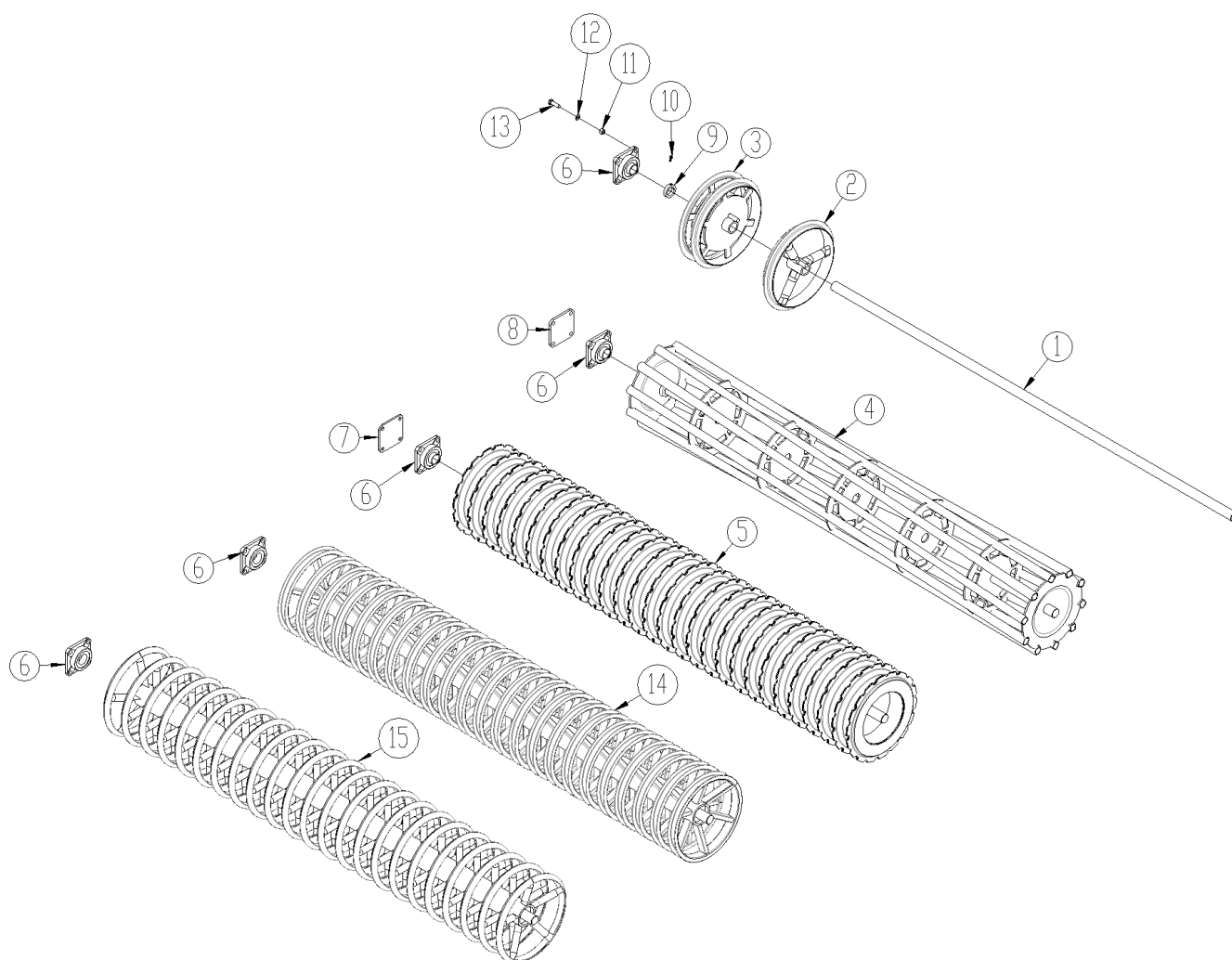
Pos.	Varenr.	Betegnelse	Antal
11	0475330	I-presbøsning EG Ø50/40x40mm.	2
12	1160174	Nagle Ø40x420	1
13	630532600	Låsebøsning	3
14	0235330	Stålsætskrue M12x25	3
15	1160178	Hydraulik cylinder	1
16	1160172	Nagle Ø40x145	1
17	1160414	Hydraulik cylinder	1
18	1140361	Nagle Ø30x175	2
19	0378600	Ringsplit Ø11x40	2
20	1145309	Nagle Ø40x125	1
21	1160124	Trækbom	1
22	1140600	Nagle Ø37x150	2
23	0378650	Ringsplit Ø10x42	2
24	630757028	Træk med prodsøje Ø50, drejelig (udgået)	1
	630757017	Træk med prodsøje Ø50, drejelig	
26	690103130	Bolt M16x70 10.9 (udgået)	
	690103173	Bolt M20x70 10.9	
27	0272290	Facetskive M16 (udgået)	
		Facetskive M20	
28	0264090	Låsemøtrik M16 (udgået)	
		Låsemøtrik M20	
29	7345003	Skærm til slangeholder	1
30	7345004	Slangeholder	1
31	0235360	Bolt M12x40	2
32	0272270	Facetskive Ø12	
33	0264070	Låsemøtrik M12	
34	0246060	Brædebolt M6x16	4
35	0272240	Facetskive Ø6	
36	0264040	Låsemøtrik M6	
37	690200664	Afstandsclips, 6,2mm, blå	
38	690200665	Afstandsclips, 9,4mm, rød	
39	690200666	Afstandsclips, 18,8mm, gul	
40	690200667	Afstandsclips, 31,6mm, sort	
41	690200668	Afstandsclips, 50,8mm, sølv	

Valsebom 3m, 3,5m og 4m (fast)



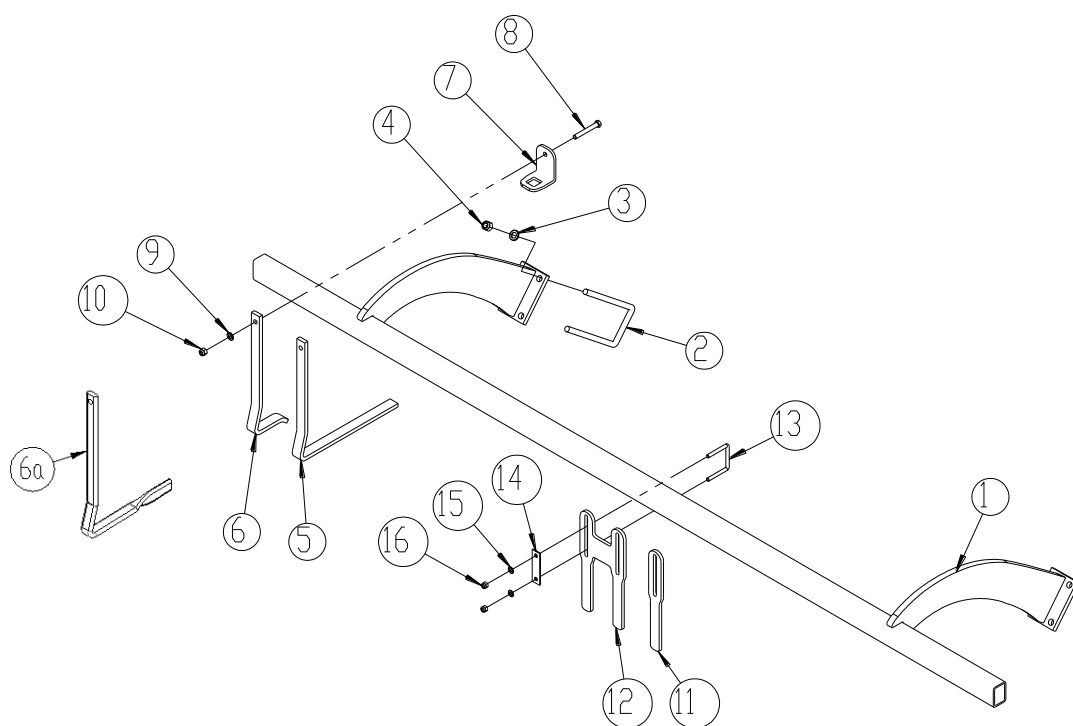
Pos.	Varenr.	Betegnelse	3m.	3,5m.	4m
1	1160103	Valsebom	1		
	1160403	Valsebom (til maskinnr 37701)		1	
	1161109	Valsebom (fra maskinnr 37702)		1	
	1160963	Valsebom			1
2	1160486	Cylinder	2	2	2
3	69430095G	Nagle Ø30 L=95	2	2	2
4	1160155	Nagle Ø30 L=165	2	2	2
5	69440165G	Nagle Ø40 L=165	2	2	2
6	630532600	Bøsning f/naglehoved	6	6	6
7	0235330	Bolt M12x25mm 8.8	6	6	6
8	690136001	Smørenippel M6	2	2	2
9	0432510	Smørenippel M8	2	2	2

Valse 3m, 3,5m og 4m (fast)



Pos.	Varenr.	Betegnelse	3m.	3,5m.	4m
1	678612935	Aksel Ø60x2935	1		
	678613435	Aksel Ø60x3435		1	
2	1069111	T-profilring	20	24	-
3	1048100	T-profilring – bred+smal ring	2	2	-
4	1048240	Svær rørvalse Ø550	1		
	1048280	Svær rørvalse Ø550		1	
	1048330	Svær rørvalse Ø550			1
5	630916300	V-profilvalse (til maskinnr 29175)	1		
	1160470	V-profilvalse (fra maskinnr 29176)	1		
	630916350	V-profilvalse (til maskinnr 29175)		1	
	1160480	V-profilvalse (fra maskinnr 29176)		1	
	1160481	V-profilvalse			1
6	0478971	Flangeleje Ø60 – UCF 312	2	2	2
7	1160201	Leje underlag Ø60 ved V-profilvalse (udgået efter maskinnr 29175)	2	2	
8	1160202	Leje underlag Ø60 ved rørvalse	2	2	2
9	645000411	Afstandsskive	2	2	2
10	0235040	Sætbolt M10x25	2	2	2
11	0264110	Låsemøtrik M20	8	8	8
12	0272310	Facetskive M20	8	8	8
13	0236140	Bolt M20x65 8.8	8	8	8
14	7450029	U-valse	1		
	7450051	U-valse		1	
	7450050	U-valse			1
15	7453007	Vinkeljernsvalse	1		
	7453012	Vinkeljernsvalse		1	
	xx	Vinkeljernsvalse			1

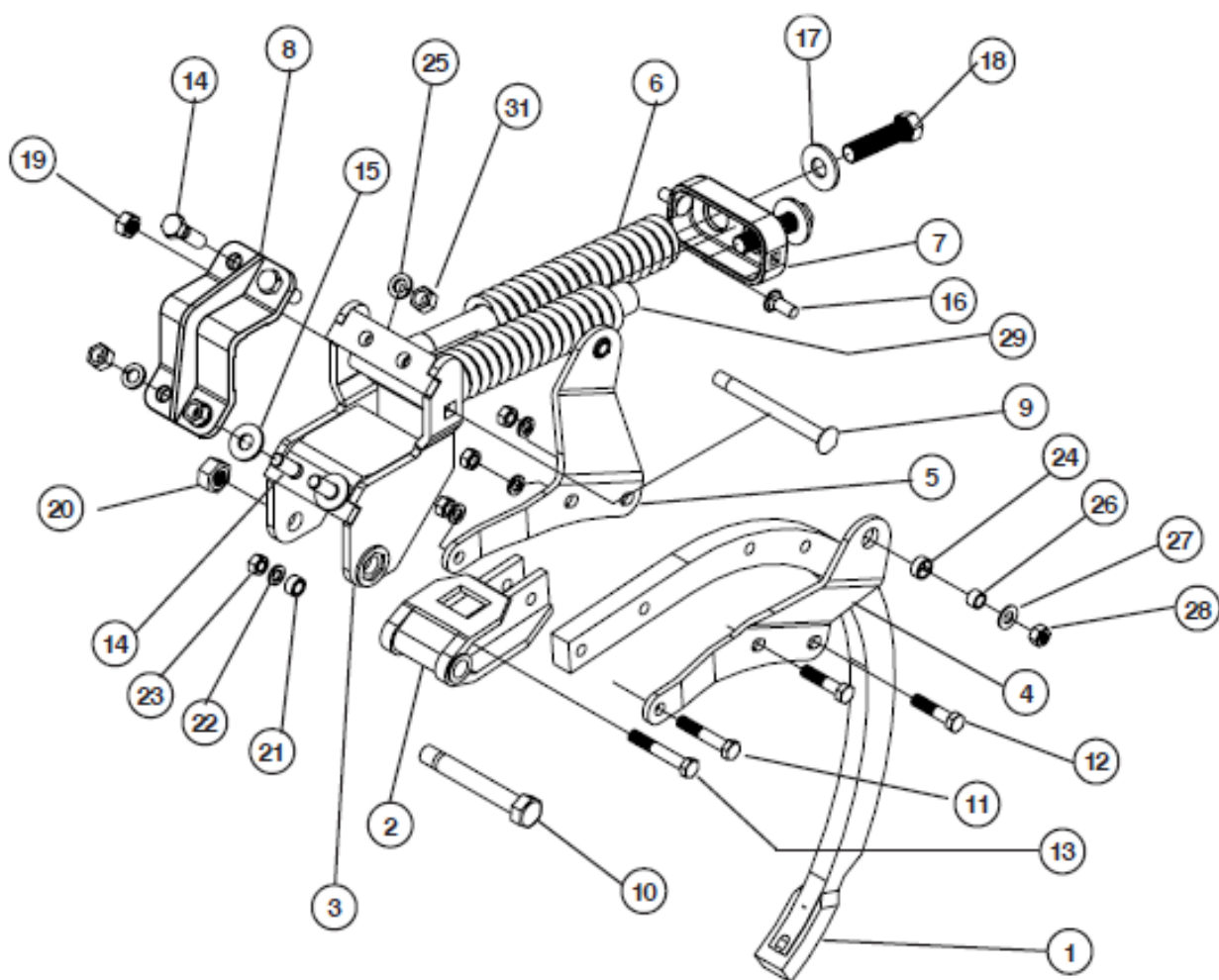
Afskraber til valse

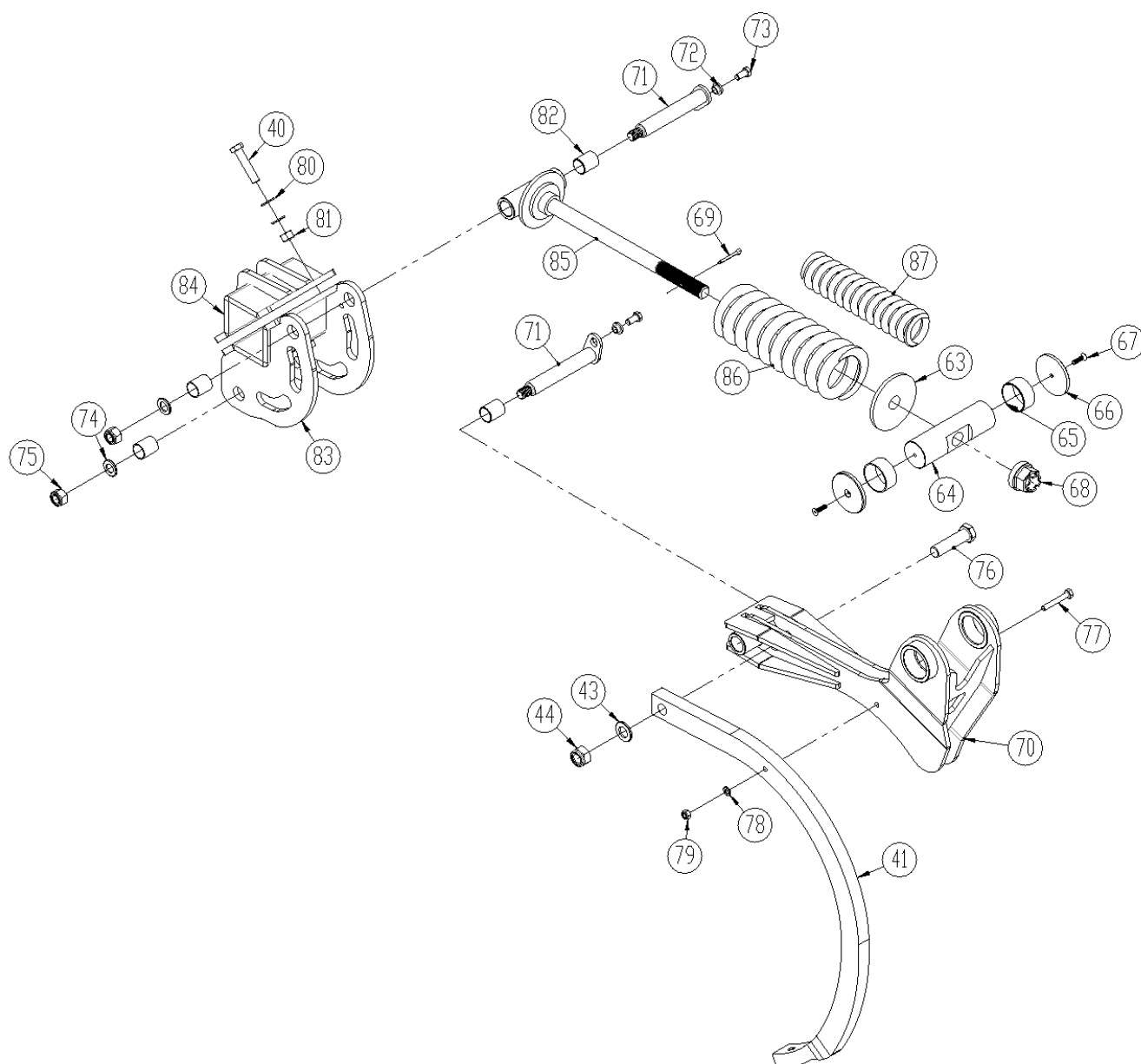


Pos.	Varenr.	Betegnelse	3m.	3,5m.	4m
1	1160433	Afskraberbom (V-profil valse) (til maskinnr 29175)	1		
	1160431	Afskraberbom (V-profil valse) (til maskinnr 29175)		1	
	1160566	Afskraberbom (V-profil valse) (fra maskinnr 29176)	1		
	1160567	Afskraberbom (V-profil valse) (fra maskinnr 29176)		1	
	1160927	Afskraberbom (V-profil valse)			1
	1160536	Afskraberbom (T-profil valse)	1		
	1160537	Afskraberbom (T-profil valse)		1	
	1160566	Afskraberbom (U-profilvalse)	1		
	1160567	Afskraberbom (U-profilvalse)		1	
	1160927	Afskraberbom (U-profilvalse)			1
	1160566	Afskraberbom (vinkeljernsvalse)	1		
	1160567	Afskraberbom (vinkeljernsvalse)		1	
	1160927	Afskraberbom (vinkeljernsvalse)			1
2	690110106	Dragbånd M16x200x100x200	4	4	6
3	0272290	Facetskive Ø16	8	8	12
4	0264090	Låsemøtrik M16	8	8	12
5	0422450	Afskraber lang (T-profil valse)	22	23	-
	0422450	Afskraber lang (V-profil valse) (fra maskinnr 29176 til ?)	19	22	-
6	0422452	Afskraber kort (T-profil valse)	2	2	-
	0422452	Afskraber kort (V-profil valse) (fra maskinnr 29176 til ?)	2	2	-
6a	630938520	Afskraber kort vreden (V-profil valse, U-profilvalse og vinkeljernsvalse)	21	24	28
7	630938522	Spændestykke 50x70 f/afskrabrer 32/21	21	24	28
8	0235450	Bolt M12x90mm	21	24	28
9	0272270	Facetskive Ø12	42	48	56
10	0264070	Låsemøtrik M12	21	24	28
11	630938505	Afskraber enkelt (v-profil valse) (til maskinnr 29175)	1	1	-
12	630938506	Afskraber dobbelt (v-profil valse) (til maskinnr 29175)	11	13	-
13	690110025	Dragbånd M10x50x70x50mm	23	27	-
14	630937517	Spændeplade	23	27	-
15	0272260	Facetskive Ø10	46	54	-
16	0264060	Låsemøtrik M10	46	54	-

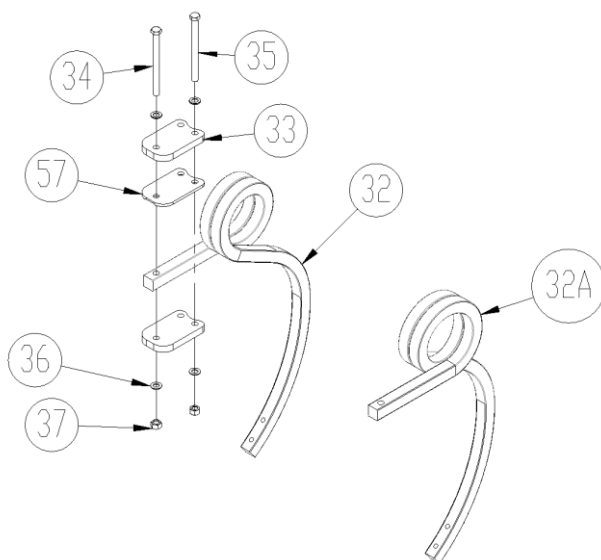
Tand /spids

Automatisk tand varenr 0424300 (til maskinnr 38547)

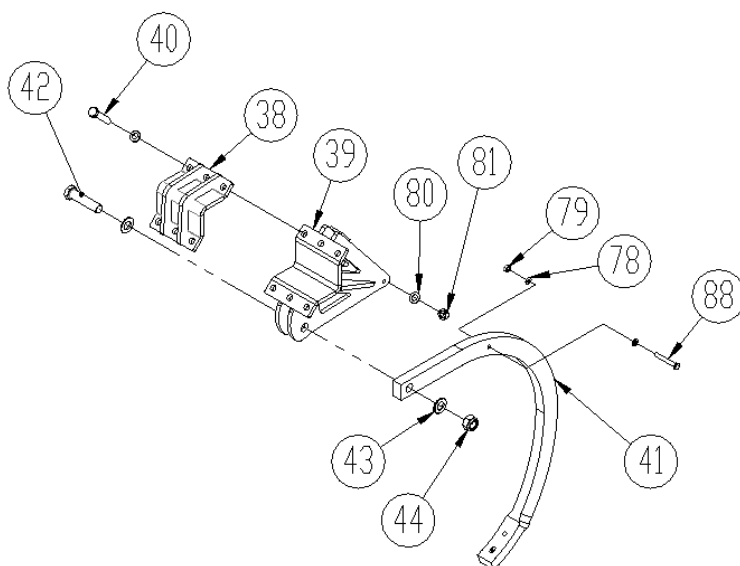


Automatisk tand varenr 1160504 (fra maskinnr 38548)


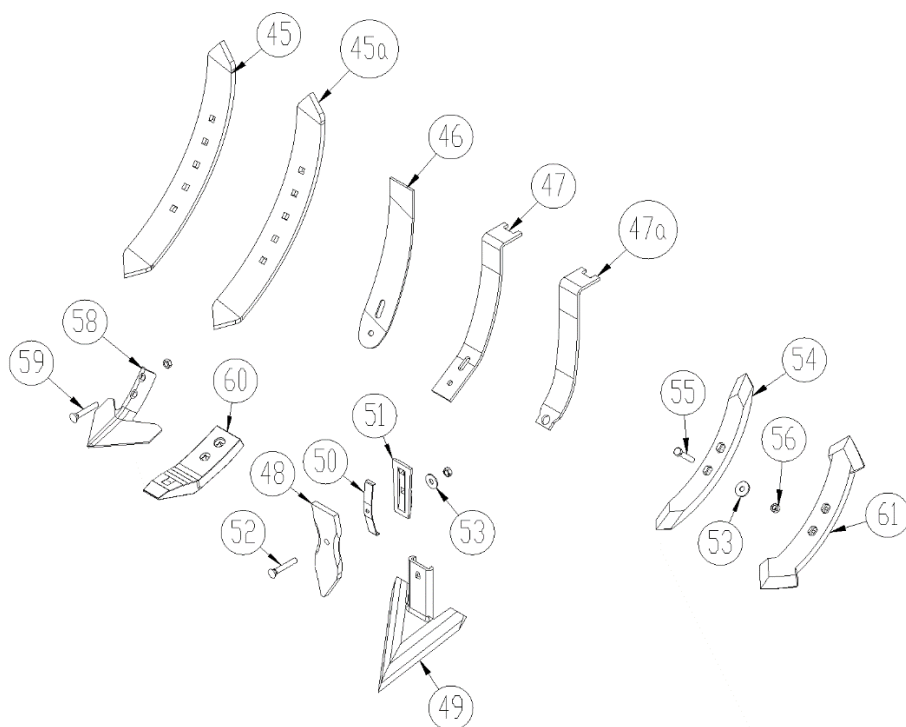
Fjedertand



Tand m/springbolt



Spids



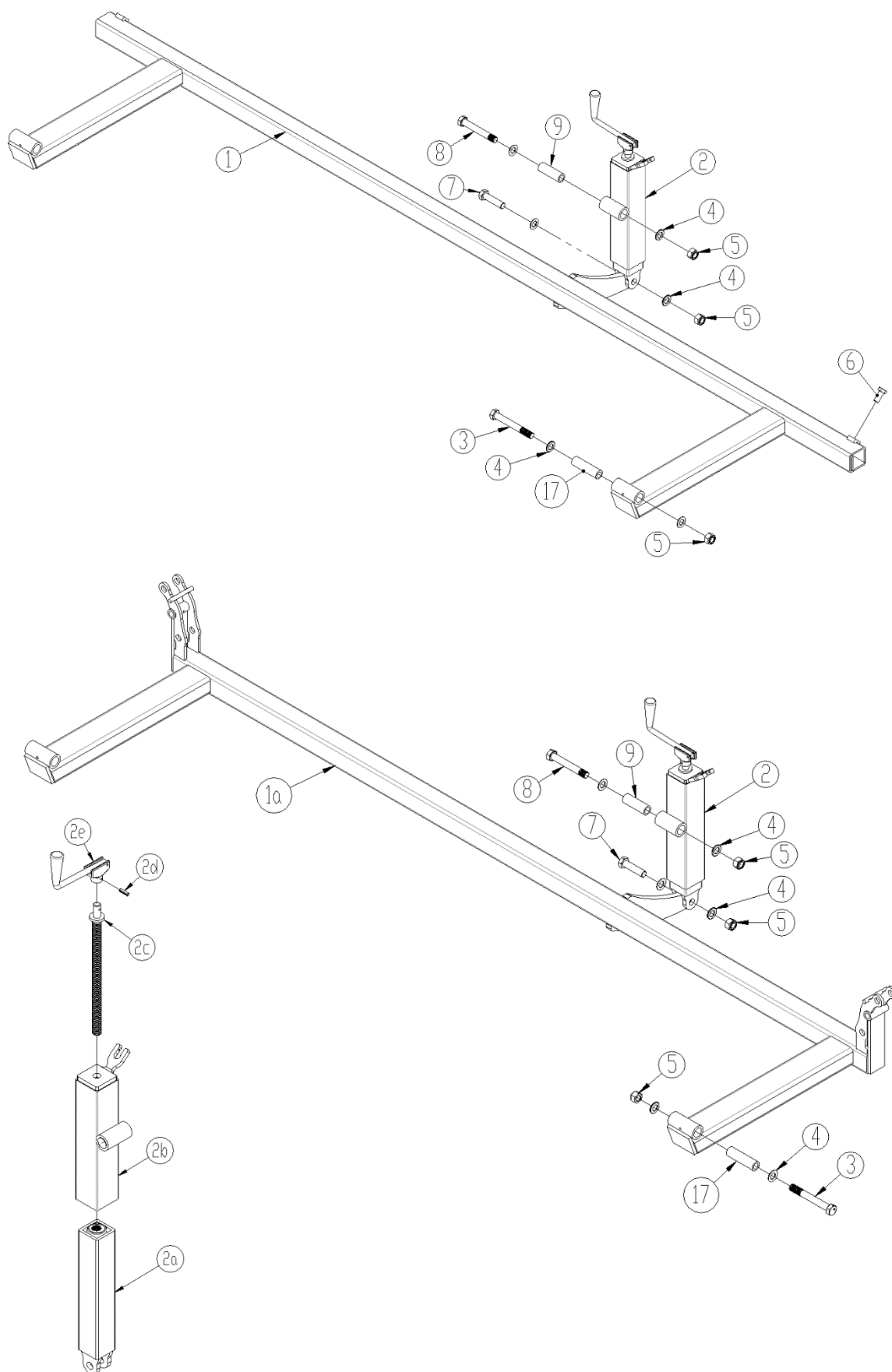
Pos	Varenummer	Betegnelse	Antal pr/tand 2,5-3,5m	Antal pr/tand 4,0-6,0m
	0424300	Automatisk tand, komplet (side 32)		
	1160504	Automatisk tand, komplet (side 33)		
1	0424601	Skaft	1	1
2	0424602	Skaftbeslag	1	1
3	0424603	Tandfæste (før aug 2013)	1	1
	0424630	Tandfæste (fra aug 2013)	1	1
4	0424604	Sideplade for skaft, V (før aug 2013)	1	1
	0424631	Sideplade for skaft, V (fra aug 2013)	1	1
5	0424605	Sideplade for skaft, H (før aug 2013)	1	1
	0424632	Sideplade for skaft, H (fra aug 2013)	1	1
6	0424606	Fjeder	2	2
7	0424607	Fjeder hus	1	1
8	0424608	Spændebeslag	1	1
9	0424609	Bræddebolt 3/4NC-2A (før aug 2013)	1	1
	0424633	Bolt 3/4NC x 8,13IN (fra aug 2013)	1	1
10	0424610	Pivotbolt (før aug 2013)	1	1
	0424634	Bolt 1 IN NC x 7,35IN (fra aug 2013)	1	1
11	0424611	Bolt 5/8NCx4	1	1
12	0424612	Bolt 5/8NCx2-3/4	2	2
13	0424613	Bolt 5/8NCx3-1/2	1	1
14	0424614	Bolt 3/4NCx2-1/4	4	4
15	0424615	Facetskive 3/4	2	2
16	0424616	Bræddebolt 5/8NCx1-1/2	2	2
17	0424617	Facetskive 1/1	2	2
18	0424618	Bolt 1NCx4	2	2
19	0424619	Stålmøtrik 3/4	1	1

Pos	Varenummer	Betegnelse	Antal pr/tand 2,5-3,5m	Antal pr/tand 4,0-6,0m
20	0424620	Stålmøtrik 1/1	1	1
21	0424621	Afstandsbøsning 9/16x1	2	2
22	0424622	Facetskive 5/8	4	4
23	0424623	Stålmøtrik 5/8	4	4
24	0424624	I-presbøsning	2	2
25	0424625	Facetskive ¾	4	4
26	0424626	Bøsning	2	2
27	0424627	Facetskive 3/8	2	2
28	0424628	Stålmøtrik 5/8 (før aug 2013)	1	1
	0424635	Stålmøtrik 5/8 (fra aug 2013)	1	1
29	0424629	Fjeder beslag	2	2
31	0424619	Stålmøtrik ¾ (før aug 2013)	2	2
	0424636	Stålmøtrik ¾ (fra aug 2013)	2	2
32	0424250	Fjedretand dobbelt snoet 35x35 mm (h)	1	
32A	0424252	Fjedretand dobbelt snoet 35x35 mm (v)	1	
32	0424250	Fjedretand dobbelt snoet 35x35 mm (h) (til masnr 37528)		1
32A	0424252	Fjedretand dobbelt snoet 35x35 mm (v) (til masnr 37528)		1
32	0424260	Fjedretand dobbelt snoet 40x40 mm (h) (fra masnr 37529)		1
33	1160745	Beslag f/fjedertand (35x35 mm tand)	2	
	1160745	Beslag f/fjedertand (35x35 mm tand) (til masnr 37528)		2
	1160942	Beslag f/fjedertand (40x40 mm tand) (fra masnr 37529)		2
34	0235991	Bolt M16x200 10.9 (til masnr 37707)	1	
	0235995	Bolt M16x210 10.9 (fra masnr 37708)	1	
	0235991	Bolt M16x200 10.9 (til masnr 37528)		1
	0236290	Bolt M20x220 10.9 (fra masnr 37529)		1
35	0235991	Bolt M16x200 10.9 (til masnr 37707)	2	
	0235995	Bolt M16x210 10.9 (fra masnr 37708)	1	
	0235991	Bolt M16x200 10.9 (til masnr 37528)		2
	0236011	Bolt M16x220 10.9 (fra masnr 37529)		2
36	0272290	Facetskive Ø16	6	
	0272290	Facetskive Ø16 (til masnr 37528)		6
	0272290	Facetskive Ø16 (fra masnr 37529)		4
	0272310	Facetskive Ø20 (fra masnr 37529)		2
37	690113017	Låsemøtrik M16	3	
	690113017	Låsemøtrik M16 (til masnr 37528)		3
	690113017	Låsemøtrik M16 (fra masnr 37529)		2
	0263000	Låsemøtrik M20 (fra masnr 37529)		1
38	1160501	Overdel f/tandholder	1	1
39	1160455	Underdel f/tandholder	1	1
40	0235870	Bolt M16x75	6	6
41	1160450	Tand	1	1
42	0236410	Bolt M24x100	1	1
43	0272330	Facetskive Ø24	2	2

Pos	Varenummer	Betegnelse	Antal pr/tand 2,5-3,5m	Antal pr/tand 4,0-6,0m
44	0264130	Låsemøtrik M24	1	1
45	0424330	Spids 12,7mm , venstre	1	1
	0424340	Spids 12,7mm, højre	1	1
	0424333	Spids 12,7mm, hårdmetal , venstre	1	1
	0424343	Spids 12,7mm, hårdmetal, højre	1	1
45a	0424331	Spids 19 mm , venstre	1	1
	0424341	Spids 19 mm, højre	1	1
46	0424480	Vreden muldplade, venstre	1	1
	0424490	Vreden muldplade, højre	1	1
47	1139890	Lige muldplade for 35x35 fjedertand	1	
	7435000	Lige muldplade for 40x40 fjedertand		1
47a	7435003	Lige muldplade f/tand nr 1160450 når spids 0424390 er monteret	1	1
	7435001	Lige muldplade f/ 35x35 fjedertand når spids 0424390 er monteret	1	1
	7435002	Lige muldplade f/ 40x40 fjedertand når spids 0424390 er monteret	1	1
48	0424450	Mejselspids, 75 mm	1	1
	0424453	Mejselspids, 75mm, m/hårdmetal	1	1
49	0424402	Vingskær, 260 mm	1	1
	0424403	Vingskær, 260 mm, m/hårdmetal	1	1
50	0424360	Låsefjeder	1	1
51	0424350	Adapter	1	1
52	0381300	PB-bolt M12x70 12,9 - med møtrik	1	1
53	0272620	Skive Ø13/37x3	2	2
54	0424447	Smal slidspids 50x25mm	1	1
55	0381290	Bolt M12x65 12.9	2	
	0381290	Bolt M12x65 12.9 (til masnr 37528)		2
	0381300	Bolt M12x70 12.9 (fra masnr 37529)		2
56	0261071	Låsemøtrik M12	2	2
57	1161110	Mellemlægsplade 35x35 tand (fra masnr 37708)	1	
	1161105	Mellemlægsplade 40x40 tand (fra masnr 37919)		1
58	0424405	Vingskær 305mm	1	1
	0424406	Vingskær 305mm, m/hårdmetal	1	1
59	0381340	PB-Bolt M12x80 12.9 m/møtrik	2	2
60	0424390	Spids, m/hårdmetal	1	1
61	0424380	Spids, vendbar	1	1
63	1068430	Nederste styreskive	1	1
64	1160515	Styrenagle	1	1
65	0475176	Glidleje smørebar PCM 606530 E	2	2
66	1160519	Låse skive f. styrenagle	2	2
67	0228032	Bolt M8x30mm 10.9 fzb DIN7991	2	2
68	1067650	Møtrik f/fjederstyr	1	1
69	0373450	Split ø6,3x50mm	1	1
70	1160598	Arm	1	1
71	1160600	Nagle ø30, L=174mm	2	2
72	630532600	Låsebøsning	2	2

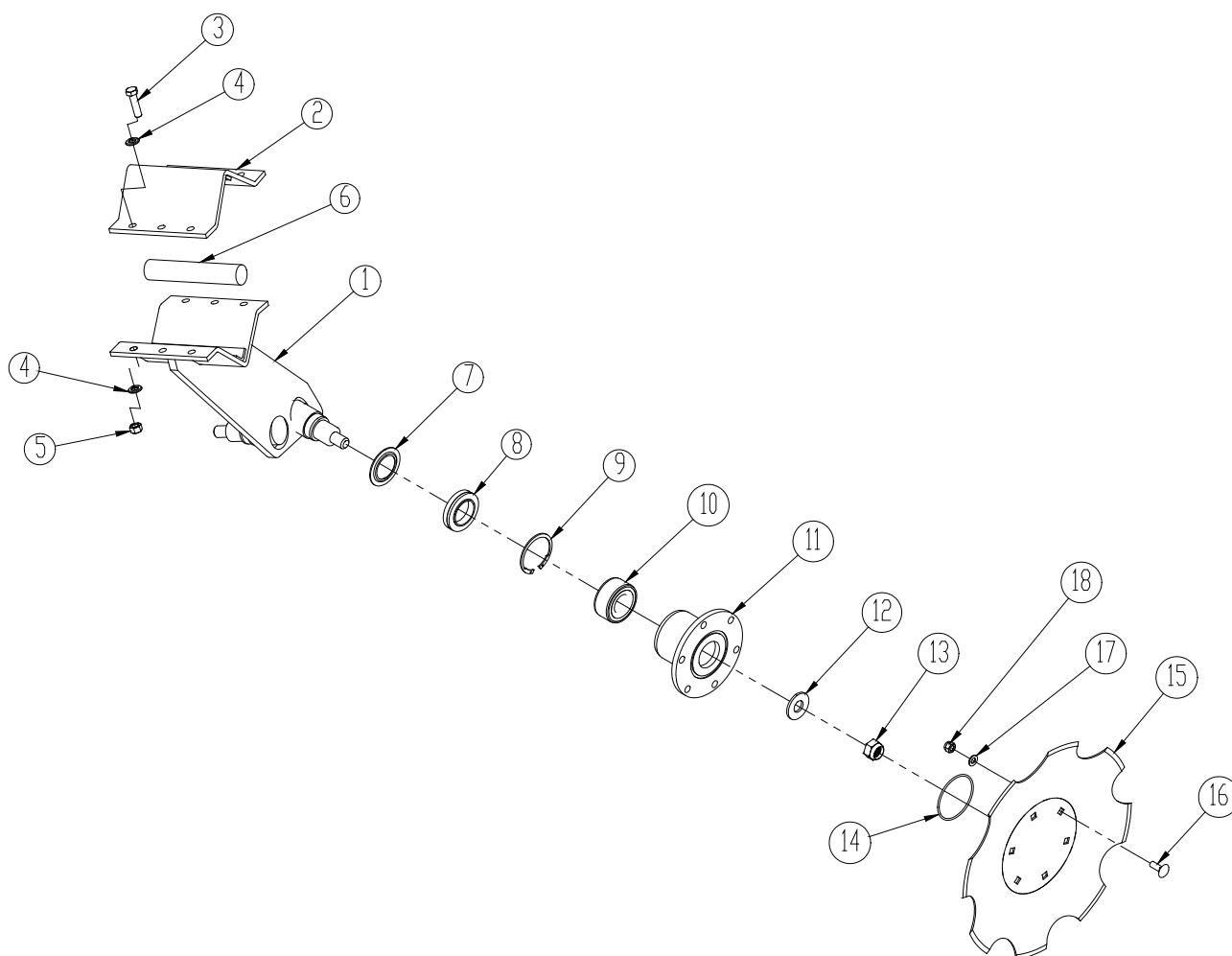
Pos	Varenummer	Betegnelse	Antal pr/tand 2,5-3,5m	Antal pr/tand 4,0-6,0m
73	690101101	Bolt M12x25	2	2
74	0272310	Facetskive Ø20	2	2
75	0264110	Låsemøtrik M20	2	2
76	0236400	Bolt M24x 90mm	1	1
77	0235130	Bolt M10x70mm	1	1
78	0272260	Facetskive Ø10	1	1
79	0264060	Låsemøtrik M10	1	1
80	0272290	Facetskive Ø16	12	21
81	0264090	Låsemøtrik M16	6	6
82	0475152	Glideleje smørebear PCM 303440 E	4	4
83	1160597	Underdel tandholder	1	1
84	1160523	Overdel tandholder	1	1
85	1160510	Fjederstyr	1	1
86	0431560	Trykfjeder ø22 x 125 x 390 x 10v m/slib sort	1	1
87	0431530	Trykfjeder ø14 x 76 x 380 x 15v m/slib sort	1	1
88	0235140	Bolt M10x75	1	1

Jævnerbom



Pos.	Varenr.	Betegnelse	3m.	3,5m.	4m
1	1160387	Jævnerbom	1		-
1	1160400	Jævnerbom		1	-
1a	1160806	Jævnerbom (kantudstyr m/vippefunktion)	1		
	1160921	Jævnerbom (kantudstyr m/vippefunktion) (til maskinnr 37701)		1	
	1161107	Jævnerbom (kantudstyr m/vippefunktion) (fra maskinnr 37702)		1	
	1160967	Jævnerbom (kantudstyr m/vippefunktion)			1
2	1160325	Spindel	1		2
	1160325	Spindel (til maskinnr 37701)		1	
	1160325	Spindel (fra maskinnr 37702)		2	
2a	7385001	Inderrør			
2b	7385000	Yderrør			
2c	690304101	Spindel Tr28x5 L=410			
2d	0371660	Spændestift Ø8x30mm			
2e	690304102	Håndsving			
3	0236260	Bolt M20x170 8.8	2	2	2
4	0272310	Facetskive Ø20	8		10
	0272310	Facetskive Ø20 (til maskinnr 37701)		8	
	0272310	Facetskive Ø20 (fra maskinnr 37702)		10	
5	0264110	Låsemøtrik M20	4		5
	0264110	Låsemøtrik M20 (til maskinnr 37701)		4	
	0264110	Låsemøtrik M20 (fra maskinnr 37702)		5	
6	690103124	Bolt M16x35MM 8.8	2	2	2
7	0236170	Bolt M20x80MM 8.8	1		2
	0236170	Bolt M20x80MM 8.8 (til maskinnr 37701)		1	
	0236170	Bolt M20x80MM 8.8 (fra maskinnr 37702)		2	
8	690103188	Bolt M20x160mm 8.8	1		2
	690103188	Bolt M20x160mm 8.8 (til maskinnr 37701)		1	
	690103188	Bolt M20x160mm 8.8 (fra maskinnr 37702)		2	
9	675101006	Bøsning BK 30x5 L=89	1		2
	675101006	Bøsning BK 30x5 L=89 (til maskinnr 37701)		1	
	675101006	Bøsning BK 30x5 L=89 (fra maskinnr 37702)		2	
17	1160560	Bøsning Ø30x5mm	2	2	2

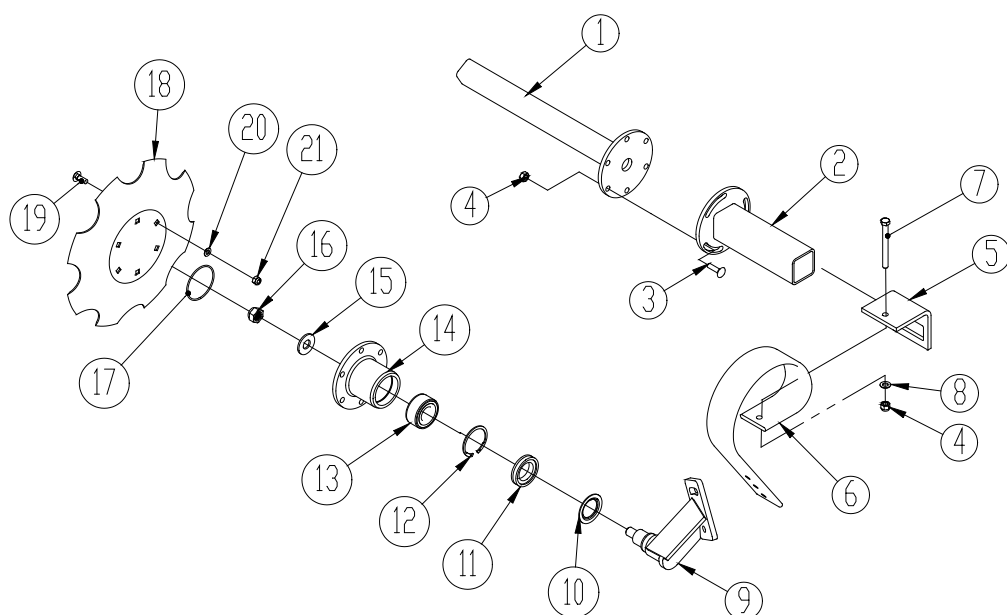
Tallerkenjævner



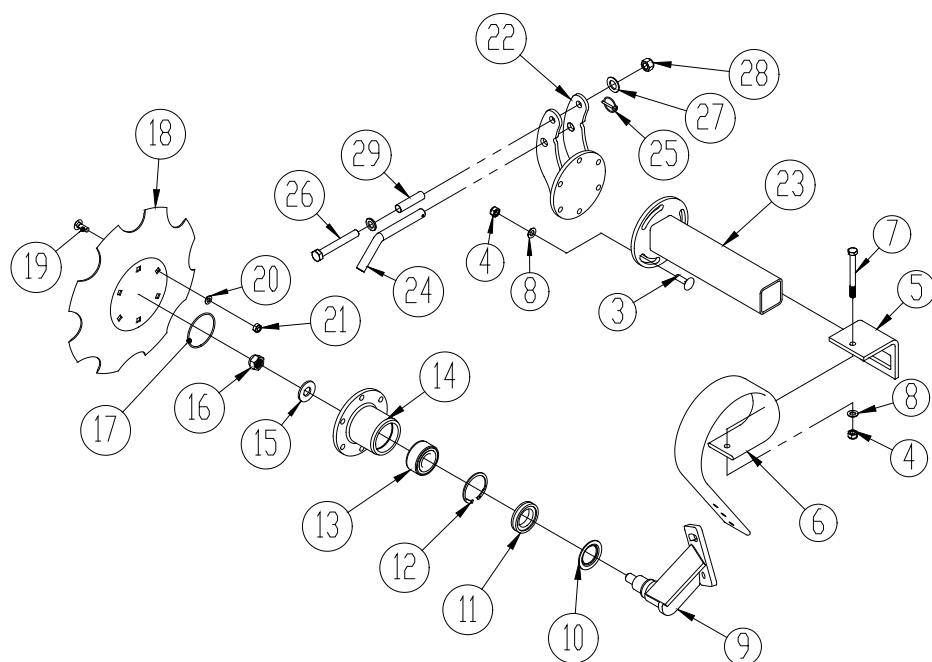
Pos.	Varenr.	Betegnelse	3m.	3,5m.	4m
1	1139870	Stilk (H + V)	3	3	3
	1139871	Stilk (H)	1	1	1
	1139872	Stilk (V)	1	1	1
2	30949046	Spændeplade	5	5	5
3	690103091	Stålbolt M12x45 10.9	30	30	30
4	0272270	Facetskive M12	60	60	60
5	0264070	Låsemøtrik M12	30	30	30
6	690210710	Gummi pude	20	20	20
7	630949019	Forsat skive Ø45/71,7	8	8	8
8	690140651	Tætnings kassette Ø72	8	8	8
9	0379253	Låsering I Ø72	8	8	8
10	690140199	Leje Ø35	8	8	8
11	30949030	Nav	8	8	8
	630949032	Rep. sæt nav			
12	690117062	Skive Ø20	8	8	8
13	0263000	Klemlåsemøtrik M20	8	8	8
14	0483730	O-ring Ø80/3	8	8	8
15	0427791	Takket tallerken Ø400 med 6 huller	8	8	8
16	0248421	Bræddebolt M10x30	48	48	48
17	0272260	Facetskive Ø10	48	48	48
18	0264060	Låsemøtrik M10	48	48	48
	1139860	Komplet stilk (H + V)			
	1139861	Komplet stilk (H)			
	1139862	Komplet stilk (V)			

Kantudstyr

Kantudstyr (fast)

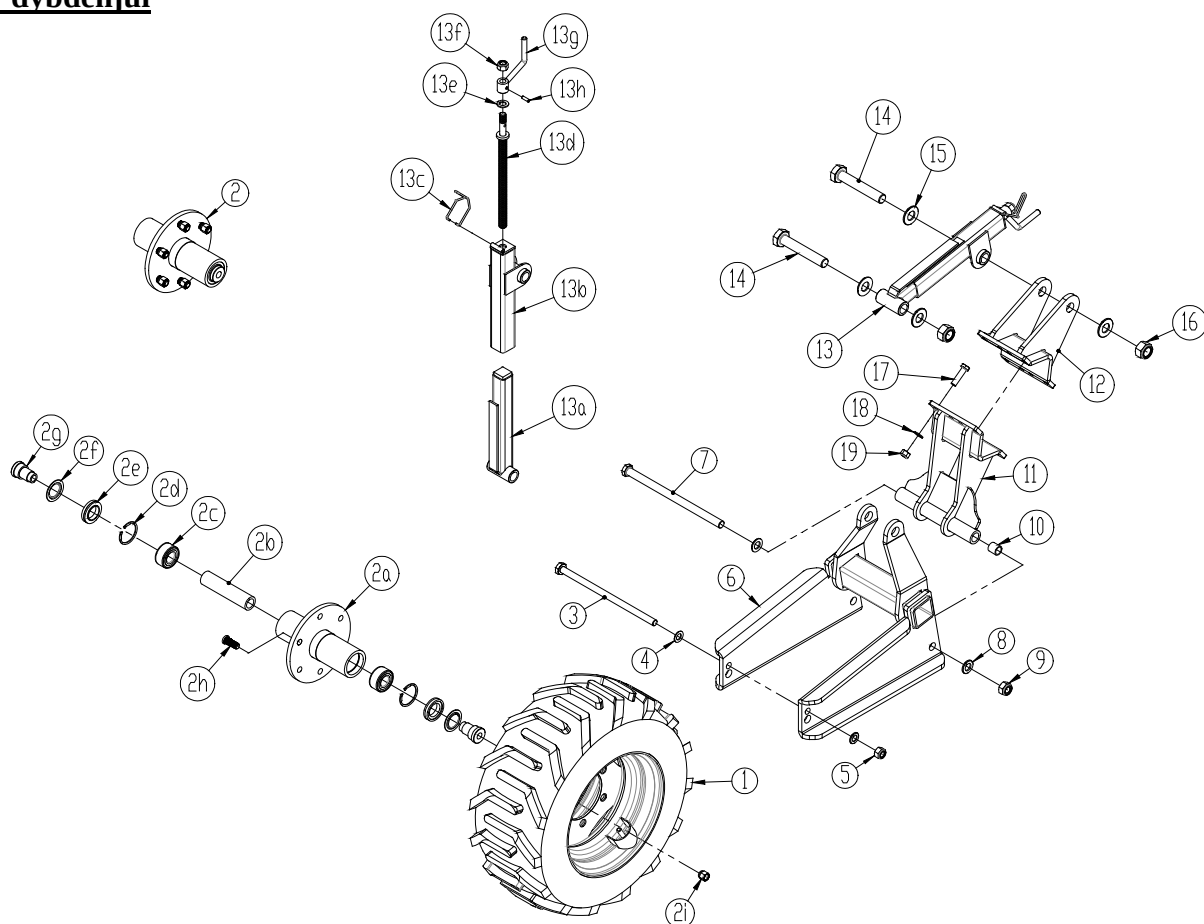


Kantudstyr ved vippefunktion



Pos.	Varenr.	Betegnelse	Antal
1	1139830	Inderrør f/kantudstyr (til maskinnr 33364)	2
2	1139800	Yderrør f/kantudstyr (til maskinnr 33364)	2
3	0248660	Brædebolt M12x40mm	6
4	0264070	Låsemøtrik M12	8
5	0422390	Tandholder f/ 80x10mm tand	2
6	0422144	Tand 80x10mm	2
7	0235480	Bolt M12x120mm	2
8	0272270	Facetskive Ø12	8
9	1139850	Konsol m/aksel (H)	1
	1139840	Konsol m/aksel (V)	1
10	630949019	Forsat skive Ø45/71,7	2
11	690140651	Tætnings cassette Ø72	2
12	0379253	Låsering I Ø72	2
13	690140199	Leje Ø35	2
14	30949030	Nav	2
15	690117062	Skive Ø20	2
16	0263000	Klemlåsemøtrik	2
17	0483730	O-ring Ø80/3	2
18	0427791	Tallerken takket Ø400x5,0 mm	2
19	0248421	Brædebolt M10x30mm	12
20	0272260	Facetskive Ø10	12
21	0264060	Låsemøtrik M10	12
22	1160786	Monteringsbeslag (fra maskinnr 33365)	2
23	1160772	Yderrør f/kantudstyr (fra maskinnr 33365)	2
24	1141072	Nagle Ø20 L=125mm	2
25	0378200	Ringsplit Ø4,5	2
26	0235920	Bolt M16x120	2
27	0272290	Facetskive Ø16	4
28	0264090	Låsemøtrik M16	2
29	1160924	Afstandsbøsning	2

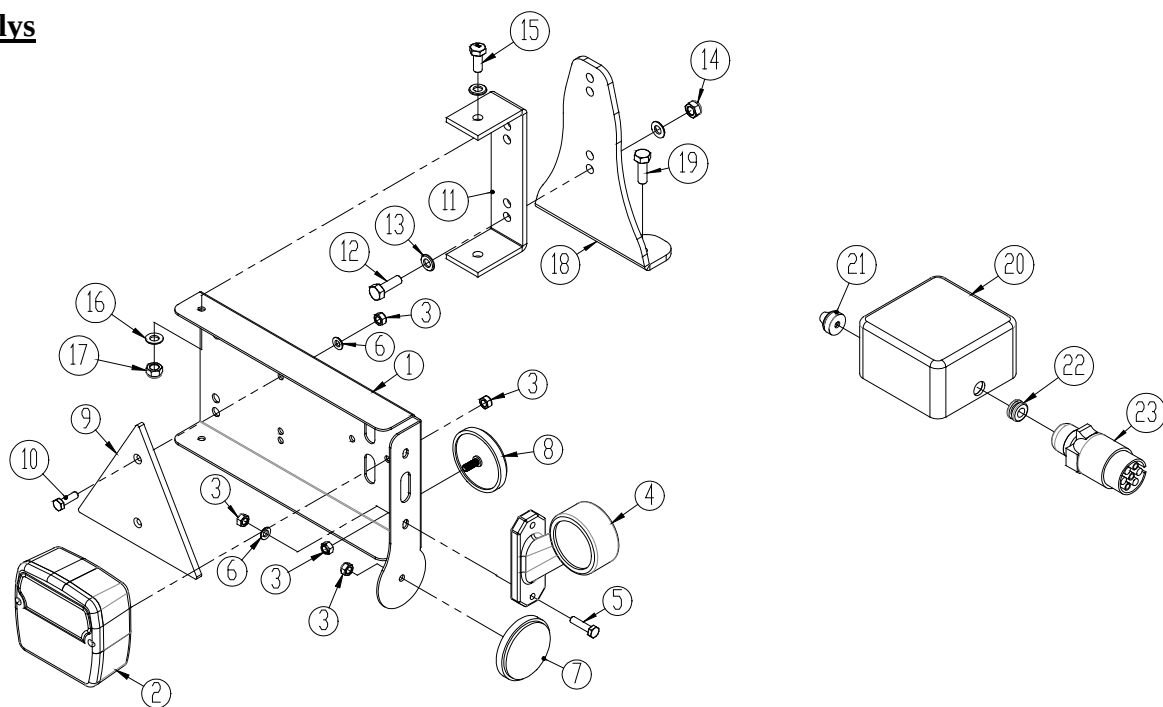
Støtte/ dybddehjul



Pos	Varenummer	Betegnelse	Pr maskine
1	0394700	Hjul AW 10.2/80 x 12/10 TL Sølv 5/80/1 (til maskinnr 32164)	2
	0395654	Hjul 300/55-14,5 SG Flotation (V) (fra maskinnr 32165)	1
	0395653	Hjul 300/55-14,5 SG Flotation (H) (fra maskinnr 32165)	1
2	0394850	Nav (komplet) (til maskinnr 32164)	2
	7365005	Nav (komplet) (fra maskinnr 32165)	2
2a	1145390	Nav hus (til maskinnr 32164)	2
	7365004	Nav hus (fra maskinnr 32165)	2
2b	1145393	Afstandsstykke (til maskinnr 32164)	2
	7365002	Afstandsstykke (fra maskinnr 32165)	2
2c	0474100	Leje (kugleleje 5206-2RS YC) (til maskinnr 32164)	4
	690140201	Leje (konisk dobbelt rulleleje) (fra maskinnr 32165)	4
2d	0483585	Olietætningsring Ø45/62x7 (til maskinnr 32164)	4
	0379250	Låsering I 72 DIN472 (fra maskinnr 32165)	4
2e	690140651	Tætning-kassette 72-45-14/17 (fra maskinnr 32165)	4
2f	630949019	Skive Ø45/71,7	4
2g	1145391	Aksel (til maskinnr 32164)	4
	7365001	Aksel (fra maskinnr 32165)	4
2h	0394860	Navbolt M12 x 1,5 L=36 mm (til maskinnr 32164)	10

Pos	Varenummer	Betegnelse	Pr maskine
	0396460	Navbolt M 18 x 1.5 L=49mm (fra maskinnr 32165)	12
2i	0394861	Navmøtrik M12 x 1,5 NV22mm (til maskinnr 32164)	10
	0396470	Navmøtrik M18 x 1.5 (fra maskinnr 32165)	12
3	0236332	Stålbolt M20x400	2
4	0272310	Facetskive Ø20mm,	4
5	0264110	Låsemøtrik M20	2
6	1160255	Gaffel for støtthjul	2
7	0236570	Stålbolt M24x400	2
8	0272330	Facetskive Ø24mm	4
9	0264130	Låsemøtrik M24	2
10	0475300	I-Presbøsning EG ø30/24x30mm	4
11	1160425	Styr for støtthjul	2
12	1160462	Cylinderholder	2
13	1145502	Spindel (komplet)	
13a	1145342	Inderrør	2
13b	1145341	Yderrør	2
13c	0431980	Låsebøjle Ø5	2
13d	1145346	Spindel	2
13e	0470500	Aksialleje Ø20	2
13f	0264110	Låsemøtrik M20	2
13g	1036260	Håndsving	2
13h	0371660	Spændstift Ø8x32	2
14	0237070	Stålbolt M30x180	4
15	0272350	Facetskive Ø30 mm	8
16	0264155	Låsemøtrik M30	4
17	0235840	Stålbolt M16x60mm	16
18	0272290	Facetskive 16mm	32
19	0264090	Låsemøtrik M16	16

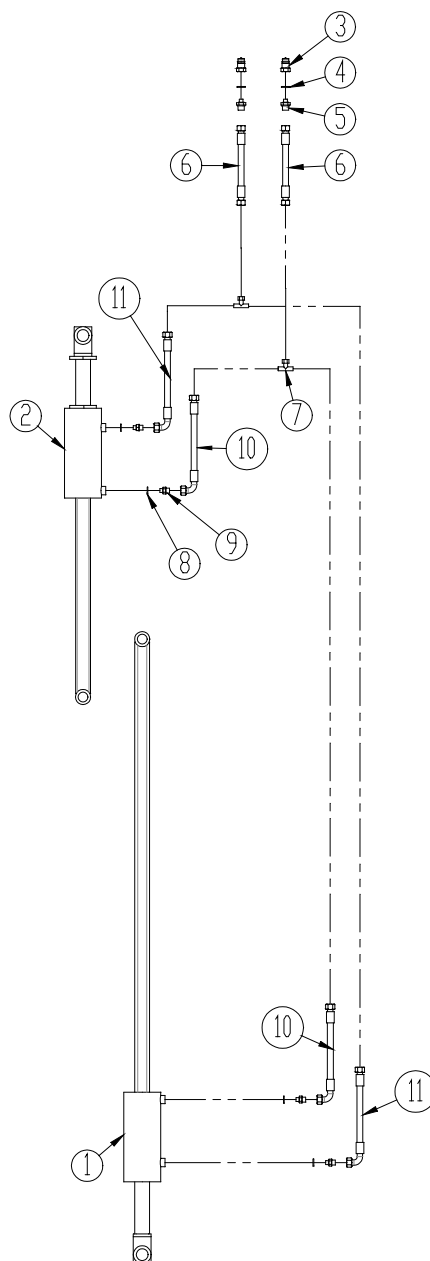
LED-lys



Pos.	Varenr.	Betegnelse	Antal
1	7357505	Lygteholder (V)	1
	7357508	Lygteholder (H)	1
2	7357504	Baglygte	2
3	0264030	Låsemøtrik M5	
4	7357507	Markeringslygte (V)	1
	7357509	Markeringslygte (H)	1
5	0233860	Bolt M5x20	
6	0272230	Facetskive Ø5	
7	0656240	Reflex, gul	2
8	0656250	Reflex, hvid	2
9	0521030	Reflex, rød	2
10	0233860	Bolt M5x20	
11	7357516	Beslag	2
12	0234760	Bolt M8x25	
13	0272250	Facetskive Ø8	
14	0264050	Låsemøtrik M8	
15	0234330	Bolt M6x20	
16	0272240	Facetskive Ø6	
17	0264040	Låsemøtrik M6	
18	30910110	Konsol	2
19	0230825	Tapetite M8x25	
20	0520492	Samleboks 105x105x60	1
21	7357545	Rutaseal nippel M20 8-12mm	2
22	7357546	Gummigennemføring	1
23	0527140	Stik 7 polet DIN72 577 – ISO 1724	1
	690160080	Kabel 5x1mm ²	

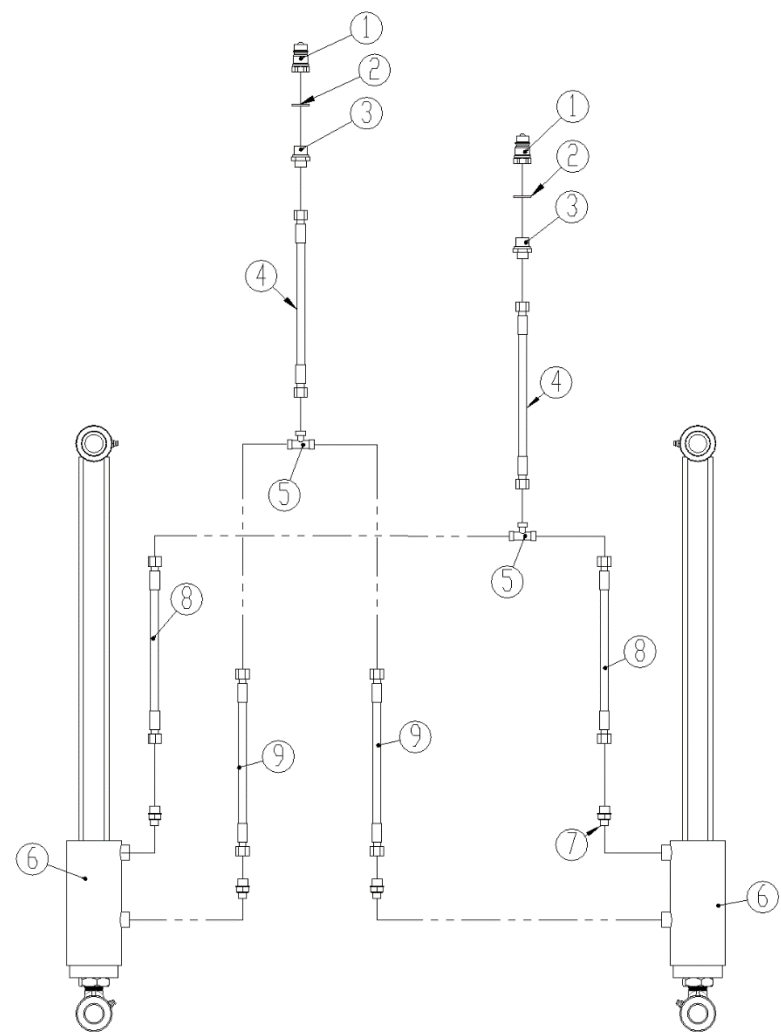
Hydraulik

Bugseringssæt 3m, 3,5m, 4m



Pos.	Varenr.	Betegnelse	Antal
1		Se pos. 15 side 16	
2		Se pos. 17 side 16	
3	0444020	Lynkobling 1/2"	2
4	0449070	Bounded seal 1/2"	2
5	0444490	Brystnippel 1/2" - 1/4"	2
6	0454550	Slange 1700mm. 1/4"	2
7	0446610	T-nippel med omløber 1/4"	2
8	0449050	Bounded seal 1/4"	4
9	0444510	Brystnippel 1/4" - 3/8"	4
10	0454560	Slange 1850mm. 1/4"	2
11	0454590	Slange 2000mm. 1/4"	2

Valsebom 3m, 3,5m, 4,0m



Pos.	Varenr.	Betegnelse	Antal
1	0444020	Lynkobling ½"	2
2	0449070	Bounded seal ½"	2
3	0444490	Brystnippel ½" - ¼"	2
4	0454650	Slange 2350mm. ¼"	2
5	0446610	T-nippel med omløber ¼"	2
6		Se pos. 2 side 18	2
7	0444510	Brystnippel ¼" - ⅜"	4
8	0454560	Slange 1850mm. ¼"	2
9	0454590	Slange 2000mm. ¼"	2

Notat

Maskiner til vækst
Maskiner til vækst
Maskiner til vækst
Maskiner til vækst
Maskiner til vækst
Maskiner til vækst
Maskiner til vækst



2010
Danmark